

УТВЕРЖДЁН РАСПОРЯЖЕНИЕМ
 Заместителя генерального директора,
 Директора по развитию авиационного бизнеса
 АО УК "Аэропорты Регионов"
 № 19 от "05" / 10 2021 г.
 С.В. Доценко

Прейскурант на услуги и товары АО "Международный аэропорт "Курумоч"
 для иностранных эксплуатантов ВС
 действует с 01.09.2021 г.

**Kurumoch International Airport
 Fees and Charges for Foreign Operators of Aircraft
 effective from 01 September 2021**

№ п/п Item	Наименование сбора, тарифа, цены Name of fee, charge, price	Единицы измерения сбора, тарифа, цены Units of measurement of fee, charge, price	Дата начала действия сбора, тарифа, цены Fee/Charge/Price Effective Date	Размер сбора, тарифа, цены без учета НДС Rate of fee/charge/price, without VAT	Реквизиты нормативного правового и иного акта федерального органа исполнительной власти по регулированию естественных монополь и (или) органа исполнительной власти субъекта Российской Федерации в области государственного регулирования тарифов Details of the legal or other act of the federal executive authority for regulation of natural monopolies and (or) the executive authority of the entity of the Russian Federation in the field of tariff regulation	Наименование органа исполнительной власти, осуществляющего государственное регулирование Executive authority exercising the government regulation
1.	<u>Аэропортовые сборы (регулируются государством):</u> Airport Charges (set by the Government):					
	Сбор за взлёт - посадку Landing/Take-off	\$США / т макс.взл.массы ВС USD/tonne of MTOW	01.01.2019	\$ 14,10	Приказ ФАС России от 20.04.2018 г. № 514/8 г. Москва Зарегистрирован в Минюсте России 08.05.2018 г. Регистр. № 51008 Order of the FAS of RF of 20.04.2018 No. 514/18 Moscow Registered with the Ministry of Justice of the Russian Federation on 08.05.2018r. Reg. No. 51008	ФАС России Federal Antimonopoly Service of the Russian Federation
2.	Сбор за обеспечение авиационной безопасности Security Charge	\$США / т макс.взл.массы ВС USD/tonne of MTOW	01.01.2019	\$ 7,50	Приказ ФАС России от 20.04.2018 г. № 514/8 г. Москва Зарегистрирован в Минюсте России 08.05.2018 г. Регистр. № 51008 Order of the FAS of RF of 20.04.2018 No. 514/18 Moscow Registered with the Ministry of Justice of the Russian Federation on 08.05.2018r. Reg. No. 51008	ФАС России Federal Antimonopoly Service of the Russian Federation

№ п/п Item	Наименование сбора, тарифа, цены Name of fee, charge, price	Единицы измерения сбора, тарифа, цены Units of measurement of fee, charge, price	Дата начала действия сбора, тарифа, цены Fee/Charge/Price Effective Date	Размер сбора, тарифа, цены без учета НДС Rate of fee/charge/price, without VAT	Реквизиты нормативного правового и иного акта федерального органа исполнительной власти по регулированию естественных монополий и (или) органа исполнительной власти субъекта Российской Федерации в области государственного регулирования тарифов Details of the legal or other act of the federal executive authority for regulation of natural monopolies and (or) the executive authority of the entity of the Russian Federation in the field of tariff regulation	Наименование органа исполнительной власти, осуществляющего государственное регулирование Executive authority exercising the government regulation
3.1	Сбор за предоставление стоянки (при стоянке более 3 часов после посадки) Excess Parking Charge (in excess of 3 hours after landing)	% от сбора за взлёт - посадку за 1 сутки % of landing/takeoff fee per day	01.01.2019	20%	Приказ ФАС России от 20.04.2018 г. № 514/8 г. Москва Зарегистрирован в Минюсте России 08.05.2018 г. Регистр. № 51008 Order of the FAS of RF of 20.04.2018 No. 514/18 Moscow Registered with the Ministry of Justice of the Russian Federation on 08.05.2018r. Reg. No. 51008	ФАС России Federal Antimonopoly Service of the Russian Federation
4.	Сбор за предоставление аэровокзального комплекса Air Terminal Charge	\$США / пасс. USD/PAX	01.01.2019	\$ 4,00	Приказ ФАС России от 20.04.2018 г. № 514/8 г. Москва Зарегистрирован в Минюсте России 08.05.2018 г. Регистр. № 51008 Order of the FAS of RF of 20.04.2018 No. 514/18 Moscow Registered with the Ministry of Justice of the Russian Federation on 08.05.2018r. Reg. No. 51008	ФАС России Federal Antimonopoly Service of the Russian Federation

№ п/п Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Единицы измерения тарифа, цены Units of measurement of charge, price	Дата начала действия тарифа, цены Charge/Price Effective Date	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT
II.	<u>Тарифы за наземное обслуживание и цены на материально-технические ресурсы:</u> <u>(устанавливаются аэропортом самостоятельно)</u>			
	Ground Handling Charges and Materials/Equipment Usage Fees (set by the Airport):			
a)	<i>Тарифы за обслуживание коммерческой загрузки воздушного судна:</i> Aircraft Payload Handling:			
1.	Тариф за обслуживание пассажиров Passenger Service Charge (apply to departing passengers only)	\$США / пасс. USD/PAX	01.01.2019	\$ 15,75
2.	Тарифы за предоставление технического средства для посадки и высадки пассажиров в/из воздушного судна (кроме телескопического трапа): Provision of Passenger Steps:			
	предоставление технического средства для посадки и высадки пассажиров в/из воздушного судна provision of passenger steps for embarking/disembarking	\$США / 1 подача тех. Средства USD/service	01.09.2021	\$ 300,00
	предоставление технического средства отдельно для посадки пассажиров в воздушное судно и отдельно для высадки пассажиров из воздушного судна provision of passenger steps separately for embarking and separately for disembarking	\$США / 1 подача тех. Средства USD/service	01.09.2021	\$ 150,00
3.	Тариф за использование телескопического трапа Airbridge Charge	\$США / час USD/hour	01.09.2021	\$ 252,00
4.	Тариф за доставку пассажиров (автобус MAZ-103, MAZ-171) Passenger Transportation Charge (bus MAZ-103, MAZ-171)	\$США / подъезд USD/drive	01.09.2021	\$ 84,00
5.	Тариф за доставку пассажиров рейсов бизнесавиации (микроавтобус Форд Транзит, Мерседес Бенц 2232 X7, Фиат Дукато) Passengers transportation to aircraft for business aviation (Ford Transit minibus, Mercedes Benz 2232 X7, Fiat Ducato)	\$США / подъезд USD/drive	01.09.2021	\$ 120,00
6.	Тариф за персональную охрану ВС Personal guarding of aircraft	\$США / час USD/hour	01.09.2021	\$ 18,00
7.	Тариф за организацию работ по розыску багажа Lost&Found in WT	\$США / место per bag	01.09.2021	\$ 25,00
8.	Тарифы за услуги бизнес-зала и VIP-терминала Rates for business lounge and VIP terminal			
	в соответствии с Приложением № 1 as per Annex 1			
b)	<i>Тарифы за обслуживание экипажей:</i> Crew Handling Charges:			
9.	Тарифы за предоставление экипажам воздушных судов информации при подготовке к полёту: Preflight and Informational Support:			

№ п/п Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Единицы измерения тарифа, цены Units of measurement of charge, price	Дата начала действия тарифа, цены Charge/Price Effective Date	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT
	навигационный расчёт calculation of FPL	\$США / услуга USD/service	01.09.2021	\$ 26,00
	доставка полётной информации flight documentation delivery	\$США / услуга USD/service	01.09.2021	\$ 27,00
	распечатка полетной документации flight documentation printout	\$США / лист USD/per sheet	01.09.2021	\$ 5,00
	формирование дополнительного документа полетной документации (по требованию авиакомпании) flight documentation printout (extra set on the airline's request)	\$США / документ USD/document	01.09.2021	\$ 5,00
10.	Тариф за медицинский осмотр членов экипажа Crew Medical Checkup	\$США / чел. USD/PAX	01.09.2021	\$ 4,30
11.	Тариф за доставку экипажей, сотрудников авиакомпаний по прилёту или вылету ВС (в пределах или за пределами контролируемой зоны) (автобус Форт Транзит) Crew/or airline's staff transportation charge on arrival or departure (to the airside/landside) (bus Ford Transit)	\$США / подъезд USD/drive	01.09.2021	\$ 40,00
12.	Тариф за доставку экипажей рейсов бизнесавиации (Мерседес Бенц 2232 X7, Фиат Дукато) Crew transportation to aircraft for business aviation (Mercedes Benz 2232 X7, Fiat Ducato)	\$США / подъезд USD/drive	01.09.2021	\$ 120,00
e)	<i>Тарифы за обслуживание воздушного судна:</i> AC Handling:			
13.	Тариф за предоставление автомобиля сопровождения воздушного судна Follow-me car on arrival or departure	\$США / услуга USD/service	01.09.2021	\$ 19,00
a)	<i>Тарифы за наземное обслуживание воздушного судна:</i> Ramp Handling Charges:			
14.	Тарифная ставка за предоставление персонала для выполнения работ по наземному обслуживанию ВС Rate of one standard hour of aviation engineering service	\$США / чел./час USD/standard hour	01.09.2021	\$ 84,00
d)	<i>Тарифы за отдельные (дополнительные) работы по наземному обслуживанию воздушного судна:</i> Additional Services:			
15.	Тарифы за отдельные (дополнительные) работы по наземному обслуживанию воздушных судов Additional Ramp Services (personnel and equipment)	в соответствии с Приложениями № 2 и № 3 as per Annex 2, 3		
e)	<i>Тарифы за наземное обслуживание и цены на материально-технические ресурсы:</i> Ground Handling:			
16.	Цены и тарифы на материалы, оборудование для дополнительного наземного обслуживания ВС и прочие услуги Equipment and Other Services	в соответствии с Приложением № 4 as per Annex 4		
17.	Тарифы за обработку грузов и почты Freight and Mail Handling Charge	в соответствии с Приложением № 5 as per Annex 5		

№ п/п Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Единицы измерения тарифа, цены Units of measurement of charge, price	Дата начала действия тарифа, цены Charge/Price Effective Date	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT
18.	<p>Тарифы за уборку последствий разлива авиационного топлива, авиационных масел, смазок, специальных жидкостей, воды на местах стоянок ВС: Cleanup of spillage of aviation fuel, aviation oil, grease, special liquids and water on aircraft parking positions: <i>в зимний период (с 01 октября по 30 апреля)</i> during winter season (from October,1 to April, 30)</p> <p>разлив авиационного топлива, авиационных масел, смазок spillage of aviation fuel, aviation oil, grease</p> <p>разлив специальных жидкостей spillage of special liquids</p> <p>разлив воды spillage of water</p> <p><i>в летний период (с 01 мая по 30 сентября)</i> during summer season (from May,1 to September, 30)</p> <p>разлив авиационного топлива, авиационных масел, смазок spillage of aviation fuel, aviation oil, grease</p> <p>разлив специальных жидкостей spillage of special liquids</p>	<p>\$США / м² USD/sq.m</p> <p>\$США / м² USD/sq.m</p> <p>\$США / м² USD/sq.m</p> <p>\$США / м² USD/sq.m</p> <p>\$США / м² USD/sq.m</p> <p>\$США / м² USD/sq.m</p>	<p>01.09.2021</p> <p>01.09.2021</p> <p>01.09.2021</p> <p>01.09.2021</p> <p>01.09.2021</p> <p>01.09.2021</p>	<p>\$ 85,00</p> <p>\$ 98,00</p> <p>\$ 81,00</p> <p>\$ 111,00</p> <p>\$ 34,00</p>

Примечания/Note:

1. При выполнении какой-либо услуги, не указанной в данном прейскуранте, в т.ч. услуги по дополнительному наземному обслуживанию, цена будет рассчитана в зависимости от трудоёмкости услуги, тарифной ставки за предоставление персонала для выполнения работ по наземному обслуживанию ВС и стоимости предоставления тех. средств (в т.ч. спецтранспорта) на дату предоставления данной услуги.

If a service (for example, additional ramp services or others) is performed which is not listed in this price list, the price will be calculated on the basis of working hours, the rate of providing personnel to perform A/C ground handling services, and the cost of equipment (including special vehicles) as on the date of the service provision.

2. При обслуживании ВС, не указанных в данном прейскуранте, применяются тарифы для типов ВС, близких по максимальной взлётной массе.

Services for aircraft not specified in this pricelist are charged for according to the rates for aircraft types with similar maximum take-off weight.

Тарифы за услуги бизнес-зала и VIP-терминала
Rates for business lounge and VIP terminal
 по состоянию на 01.02.2021 г.
effective from 01 Feb 2021

№ п/п Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Единицы измерения тарифа, цены Units of measurement of charge, price	Дата начала действия тарифа, цены Charge/Price Effective Date	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT
1	Тариф за предоставление бизнес-зала МВЛ International Business Lounge per departure passenger	\$США / пасс. USD/PAX	01.10.2019	\$ 40,00
2	Тариф за предоставление бизнес зала МВЛ свыше 3-х часов (неполный час пребывания округляется до целого часа) International Business Lounge per departure passenger more than 3 hours (incomplete hour is rounded to the nearest full hour)	\$США / пасс./ час USD/PAX/hour	01.10.2019	\$ 6,00
3	Пребывание 1 прилетающего или вылетающего пассажира в зоне обслуживания рейсов авиакомпаний (VIP-терминал) Stay of 1 arriving or departing passenger in the business aviation flights handling area (VIP-terminal)	\$США / пасс. USD/PAX	01.02.2021	\$ 350,00
4	Пребывание одного вылетающего или прилетающего члена экипажа ВС в VIP Терминале на ВВЛ или МВЛ Stay of 1 arriving or departing crew member in the business aviation flights handling area (VIP-terminal)	\$США / чел. USD/PAX	01.02.2021	\$ 30,00

Примечания /Note:

1. По пп. 1, 2,3 с пассажиров до 2-х лет плата не взимается.

Under items 1,2,3 the payment for the passengers up to 2 years of age is not charged.

2. Стоимость услуги по п. 1 указана за предоставление бизнес зала в течение 3-х часов.

The service cost under item 1 is indicated for the business lounge offer within 3 hours.

3. Плата за детей по п. 3 от 2 до 12 лет взимается в размере 50% от тарифа, установленного для взрослого пассажира.

The payment for the children from ages 2 to 12 under the item 3 is charged in amount 50% from the fee set for one adult passenger.

Тарифы
за предоставление услуг по дополнительному наземному обслуживанию ВС
действует с 01.09.2021 г.
Additional Ramp Services (personnel and equipment) as of 01.09.2021

За одно обслуживание, в \$ США /Per service, USD

№ п/п Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Дата начала действия тарифа, цены Charge/Price Effective Date	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT				
			A-310	A-319/320/321/ 321 NEO	A-330	A-350- 900/380	ATR-42
1.	Обеспечение приёма и выпуска ВС Support on AC arrival and departure	01.09.2021	\$ 193,00	\$ 161,00	\$ 454,00	\$ 895,00	\$ 111,00
2.	Обеспечение стоянки Parking stand	01.09.2021	\$ 193,00	\$ 168,00	\$ 203,00	\$ 278,00	\$ 53,00
3.	Обслуживание санузлов ВС Toilet service	01.09.2021	\$ 320,00	\$ 248,00	\$ 478,00	\$ 593,00	\$ 180,00
3.1.	Слив из санузлов ВС Toilet Emptying	01.09.2021	\$ 160,00	\$ 124,00	\$ 239,00	\$ 296,00	\$ 90,00
3.2.	Заправка санузлов ВС Toilet water replenishing	01.09.2021	\$ 160,00	\$ 124,00	\$ 239,00	\$ 296,00	\$ 90,00
4.	Заправка ВС питьевой водой Replenishing of water tanks with drinking water	01.09.2021	\$ 149,00	\$ 149,00	\$ 180,00	\$ 409,00	\$ 142,00
5.	Слив из ВС питьевой воды Draining of Drinking Water Tanks	01.09.2021	\$ 149,00	\$ 149,00	\$ 180,00	\$ 409,00	\$ 142,00
6.	Предъявление ВС для пограничного и таможенного досмотра Presenting of AC for Customs and Border Control	01.09.2021	\$ 109,00	\$ 53,00	\$ 124,00	\$ 154,00	
7.	Очистка ВС от снега и льда ПОЖ Aircraft clearing of snow and ice with de-anti-icing fluid	01.09.2021	\$ 1 465,00	\$ 1 071,00	\$ 1 600,00	\$ 1 690,00	\$ 635,00
8.	Очистка от снега и льда ручным способом Manual snow/ice removal	01.09.2021	\$ 420,00	\$ 420,00	\$ 420,00		\$ 420,00
9.	Очистка от снега и льда с использованием обдувочной машины Aircraft clearing of snow and ice with using a blowing machine	01.09.2021	\$ 583,00	\$ 503,00	\$ 660,00	\$ 697,00	\$ 355,00
10.	Предоставление персонала для осмотра ВС на предмет внешних повреждений Visual external damage inspection of aircraft	01.09.2021	\$ 26,00	\$ 22,00	\$ 26,00	\$ 30,00	\$ 14,00

Примечание/Note:

1. Цена материалов для пп. 3, 4 включена в тариф.
Including the cost of material for items 3, 4

Тарифы
за предоставление услуг по дополнительному наземному обслуживанию ВС
действует с 01.09.2021 г.
Additional Ramp Services (personnel and equipment) as of 01.09.2021

За одно обслуживание, в \$ США /Per service, USD

№ п/п Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Дата начала действия тарифа, цены Charge/Price Effective Date	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT				
			ATR-72	B-737-300/500/700/400/800/800MAX/900/900MAX/757	BAE 125-700/800 Hawker 900	BAE 146-200/300	Beechcraft
1.	Обеспечение приёма и выпуска ВС Support on AC arrival and departure	01.09.2021	\$ 111,00	\$ 161,00	\$ 111,00	\$ 111,00	\$ 111,00
2.	Обеспечение стоянки Parking stand	01.09.2021	\$ 63,00	\$ 168,00	\$ 53,00	\$ 63,00	\$ 53,00
3.	Обслуживание санузлов ВС Toilet service	01.09.2021	\$ 240,00	\$ 248,00	\$ 180,00	\$ 240,00	\$ 180,00
3.1.	Слив из санузлов ВС Toilet Emptying	01.09.2021	\$ 120,00	\$ 124,00	\$ 90,00	\$ 120,00	\$ 90,00
3.2.	Заправка санузлов ВС Toilet water replenishing	01.09.2021	\$ 120,00	\$ 124,00	\$ 90,00	\$ 120,00	\$ 90,00
4.	Заправка ВС питьевой водой Replenishing of water tanks with drinking water	01.09.2021	\$ 142,00	\$ 149,00	\$ 142,00	\$ 142,00	\$ 142,00
5.	Слив из ВС питьевой воды Draining of Drinking Water Tanks	01.09.2021	\$ 142,00	\$ 149,00	\$ 142,00	\$ 142,00	\$ 142,00
6.	Предъявление ВС для пограничного и таможенного досмотра Presenting of AC for Customs and Border Control	01.09.2021		\$ 53,00			
7.	Очистка ВС от снега и льда ПОЖ Aircraft clearing of snow and ice with de-anti-icing fluid	01.09.2021	\$ 1 066,00	\$ 1 071,00	\$ 635,00	\$ 1 066,00	\$ 635,00
8.	Очистка от снега и льда ручным способом Manual snow/ice removal	01.09.2021	\$ 420,00	\$ 420,00	\$ 420,00	\$ 420,00	\$ 420,00
9.	Очистка от снега и льда с использованием обдувочной машины Aircraft clearing of snow and ice with using a blowing machine	01.09.2021	\$ 476,00	\$ 503,00	\$ 355,00	\$ 476,00	\$ 355,00
10.	Предоставление персонала для осмотра ВС на предмет внешних повреждений Visual external damage inspection of aircraft	01.09.2021	\$ 20,00	\$ 22,00	\$ 14,00	\$ 20,00	\$ 14,00

Примечание/Note:

1. Цена материалов для пп. 3, 4 включена в тариф.
Including the cost of material for items 3, 4

Тарифы
за предоставление услуг по дополнительному наземному обслуживанию ВС
действует с 01.09.2021 г.
Additional Ramp Services (personnel and equipment) as of 01.09.2021

За одно обслуживание, в \$ США /Per service, USD

№ п/п Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Дата начала действия тарифа, цены Charge/Price Effective Date	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT				
			Cessna 172,182,208, 5xx,6xx,7xx	Challenger 300(BD-100)	CL-600	CRJ- 100/200/700/ 900	EMB-120/145
1.	Обеспечение приёма и выпуска ВС Support on AC arrival and departure	01.09.2021	\$ 111,00	\$ 111,00	\$ 111,00	\$ 111,00	\$ 111,00
2.	Обеспечение стоянки Parking stand	01.09.2021	\$ 53,00	\$ 53,00	\$ 53,00	\$ 63,00	\$ 53,00
3.	Обслуживание санузлов ВС Toilet service	01.09.2021	\$ 180,00	\$ 180,00	\$ 180,00	\$ 240,00	\$ 180,00
3.1.	Слив из санузлов ВС Toilet Emptying	01.09.2021	\$ 90,00	\$ 90,00	\$ 90,00	\$ 120,00	\$ 90,00
3.2.	Заправка санузлов ВС Toilet water replenishing	01.09.2021	\$ 90,00	\$ 90,00	\$ 90,00	\$ 120,00	\$ 90,00
4.	Заправка ВС питьевой водой Replenishing of water tanks with drinking water	01.09.2021	\$ 142,00	\$ 142,00	\$ 142,00	\$ 142,00	\$ 142,00
5.	Слив из ВС питьевой воды Draining of Drinking Water Tanks	01.09.2021	\$ 142,00	\$ 142,00	\$ 142,00	\$ 142,00	\$ 142,00
6.	Предъявление ВС для пограничного и таможенного досмотра Presenting of AC for Customs and Border Control	01.09.2021					
7.	Очистка ВС от снега и льда ПОЖ Aircraft clearing of snow and ice with de-anti-icing fluid	01.09.2021	\$ 635,00	\$ 635,00	\$ 635,00	\$ 1 066,00	\$ 635,00
8.	Очистка от снега и льда ручным способом Manual snow/ice removal	01.09.2021	\$ 420,00	\$ 420,00	\$ 420,00	\$ 420,00	\$ 420,00
9.	Очистка от снега и льда с использованием обдувочной машины Aircraft clearing of snow and ice with using a blowing machine	01.09.2021	\$ 355,00	\$ 355,00	\$ 355,00	\$ 476,00	\$ 355,00
10.	Предоставление персонала для осмотра ВС на предмет внешних повреждений Visual external damage inspection of aircraft	01.09.2021	\$ 14,00	\$ 14,00	\$ 14,00	\$ 20,00	\$ 14,00

Примечание/Note:

1. Цена материалов для пп. 3, 4 включена в тариф.
Including the cost of material for items 3, 4

Тарифы
за предоставление услуг по дополнительному наземному обслуживанию ВС
действует с 01.09.2021 г.
Additional Ramp Services (personnel and equipment) as of 01.09.2021

За одно обслуживание, в \$ США /Per service, USD

№ п/п Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Дата начала действия тарифа, цены Charge/Price Effective Date	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT				
			EMB-135/170	EMB-190/195	Falcon 10,20,50,900, 2000 /7x	Fokker F-28/100	Global Express (BD 700)
1.	Обеспечение приёма и выпуска ВС Support on AC arrival and departure	01.09.2021	\$ 111,00	\$ 161,00	\$ 111,00	\$ 111,00	\$ 111,00
2.	Обеспечение стоянки Parking stand	01.09.2021	\$ 63,00	\$ 168,00	\$ 63,00	\$ 63,00	\$ 63,00
3.	Обслуживание санузлов ВС Toilet service	01.09.2021	\$ 240,00	\$ 248,00	\$ 240,00	\$ 240,00	\$ 240,00
3.1.	Слив из санузлов ВС Toilet Emptying	01.09.2021	\$ 120,00	\$ 124,00	\$ 120,00	\$ 120,00	\$ 120,00
3.2.	Заправка санузлов ВС Toilet water replenishing	01.09.2021	\$ 120,00	\$ 124,00	\$ 120,00	\$ 120,00	\$ 120,00
4.	Заправка ВС питьевой водой Replenishing of water tanks with drinking water	01.09.2021	\$ 142,00	\$ 149,00	\$ 142,00	\$ 142,00	\$ 142,00
5.	Слив из ВС питьевой воды Draining of Drinking Water Tanks	01.09.2021	\$ 142,00	\$ 149,00	\$ 142,00	\$ 142,00	\$ 142,00
6.	Предъявление ВС для пограничного и таможенного досмотра Presenting of AC for Customs and Border Control	01.09.2021		\$ 53,00			
7.	Очистка ВС от снега и льда ПОЖ Aircraft clearing of snow and ice with de-/anti-icing fluid	01.09.2021	\$ 1 066,00	\$ 1 071,00	\$ 1 066,00	\$ 1 066,00	\$ 1 066,00
8.	Очистка от снега и льда ручным способом Manual snow/ice removal	01.09.2021	\$ 420,00	\$ 420,00	\$ 420,00	\$ 420,00	\$ 420,00
9.	Очистка от снега и льда с использованием обдувочной машины Aircraft clearing of snow and ice with using a blowing machine	01.09.2021	\$ 476,00	\$ 503,00	\$ 476,00	\$ 476,00	\$ 476,00
10.	Предоставление персонала для осмотра ВС на предмет внешних повреждений Visual external damage inspection of aircraft	01.09.2021	\$ 20,00	\$ 22,00	\$ 20,00	\$ 20,00	\$ 20,00

Примечание/Note:

1. Цена материалов для пп. 3, 4 включена в тариф.
Including the cost of material for items 3, 4

Тарифы
за предоставление услуг по дополнительному наземному обслуживанию ВС
действует с 01.09.2021 г.
Additional Ramp Services (personnel and equipment) as of 01.09.2021

За одно обслуживание, в \$ США /Per service, USD

№ п/п Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Дата начала действия тарифа, цены Charge/Price Effective Date	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT					
			<i>Gulfstream I,II,III,IV,V / Q 550 1xx, 2xx, 4xx, 8xx</i>	<i>Pilatus-12</i>	<i>SAAB 2000 / 340</i>	<i>Superjet 100/95B</i>	<i>AH-26</i>	<i>ЯК-40</i>
1.	Обеспечение приёма и выпуска ВС Support on AC arrival and departure	01.09.2021	\$ 111,00	\$ 111,00	\$ 111,00	\$ 161,00	\$ 111,00	\$ 111,00
2.	Обеспечение стоянки Parking stand	01.09.2021	\$ 63,00	\$ 53,00	\$ 63,00	\$ 168,00	\$ 63,00	\$ 53,00
3.	Обслуживание санузлов ВС Toilet service	01.09.2021	\$ 240,00		\$ 240,00	\$ 248,00	\$ 240,00	\$ 180,00
3.1.	Слив из санузлов ВС Toilet Emptying	01.09.2021	\$ 120,00		\$ 120,00	\$ 124,00	\$ 120,00	\$ 90,00
3.2.	Заправка санузлов ВС Toilet water replenishing	01.09.2021	\$ 120,00		\$ 120,00	\$ 124,00	\$ 120,00	\$ 90,00
4.	Заправка ВС питьевой водой Replenishing of water tanks with drinking water	01.09.2021	\$ 142,00		\$ 142,00	\$ 149,00	\$ 142,00	\$ 142,00
5.	Слив из ВС питьевой воды Draining of Drinking Water Tanks	01.09.2021	\$ 142,00		\$ 142,00	\$ 149,00	\$ 142,00	\$ 142,00
6.	Предъявление ВС для пограничного и таможенного досмотра Presenting of AC for Customs and Border Control	01.09.2021				\$ 53,00		
7.	Очистка ВС от снега и льда ПОЖ Aircraft clearing of snow and ice with de-/anti- icing fluid	01.09.2021	\$ 1 066,00	\$ 635,00	\$ 1 066,00	\$ 1 071,00	\$ 1 066,00	\$ 635,00
8.	Очистка от снега и льда ручным способом Manual snow/ice removal	01.09.2021	\$ 420,00	\$ 420,00	\$ 420,00	\$ 420,00	\$ 420,00	\$ 420,00
9.	Очистка от снега и льда с использованием обдувочной машины Aircraft clearing of snow and ice with using a blowing machine	01.09.2021	\$ 476,00	\$ 355,00	\$ 476,00	\$ 503,00	\$ 476,00	\$ 355,00
10.	Предоставление персонала для осмотра ВС на предмет внешних повреждений Visual external damage inspection of aircraft	01.09.2021	\$ 20,00	\$ 14,00	\$ 20,00	\$ 22,00	\$ 20,00	\$ 14,00

Примечание/Note:

1. Цена материалов для пп. 3, 4 включена в тариф.
Including the cost of material for items 3, 4

Тарифы
за предоставление услуг по дополнительному техническому обслуживанию ВС
(для всех типов ВС; персонал + спецтранспорт)
действует с 01.09.2021 г.

Additional Ramp Services (personnel and equipment) effective from 01 September 2021

в \$ США /USD

№ n/p Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Единицы измерения тарифа, цены Units of measurement of charge, price	Дата начала действия тарифа, цены Charge/Price Effective Date	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT
1	Буксировка ВС AC tow-in/pushback	за 1 предоставление услуги per service	01.09.2021	\$ 199,00
2	Обеспечение воздушного запуска авиадвигателя Engine start-up	за 1 предоставление услуги per service	01.09.2021	\$ 1 060,00
3	Подача электроэнергии к ВС с использованием передвижного источника электропитания Ground power unit	за 1 минуту работы per 1 minute	01.09.2021	\$ 10,40
4	Подогрев (обогрев) воздушного судна или двигателя ВС Aircraft or engine heating	за 1 минуту работы per 1 minute	01.09.2021	\$ 14,00
5	Предоставление персонала для открытия-закрытия люков багажных отсеков ВС Opening/closing aircraft baggage hold doors	за 1 предоставление услуги per service	01.09.2021	\$ 22,00
6	Подача электроэнергии к ВС с использованием стационарного источника электропитания Fixed ground power	за 1 минуту работы per 1 minute	01.09.2021	\$ 5,20
7	Предоставление персонала для контроля и наблюдения за процессом заправки авиатопливом Monitoring and supervision of AC fueling process	за 1 предоставление услуги per service	01.09.2021	\$ 30,00
8	Предоставление подъёмных механизмов Provision of lifters	за 1 час работы per hour	01.09.2021	\$ 50,00
9	Предоставление АС-157 Provision of AS-157 water truck	за 1 подъезд per service	01.09.2021	\$ 75,00
10	Предоставление спецтехники с водителем для доставки оборудования Provision of special equipment with driver for equipment delivery	за 1 час работы per hour	01.09.2021	\$ 266,00
11	Предоставление пожарной машины Provision of fire truck	за 1 час работы per hour	01.09.2021	\$ 482,00
12	Предоставление АТ-6 (транспортёр для загрузки багажа) Provision of AT-6 baggage loading conveyor	за 1 час работы per hour	01.09.2021	\$ 20,00
13	Предоставление автокрана Provision of crane truck	за 1 час работы per hour	01.09.2021	\$ 103,00

Примечания/Note:

- В пункте 9 цена материалов включена в тариф.
For items 9 including the cost of material
- Минимальное время предоставления услуги по п.11 составляет 30 мин.
For item 11, the minimum service time is 30 minutes.

Оборудование
для дополнительного технического обслуживания ВС и прочие услуги
по состоянию на 15.10.2021 г.

Equipment and others services as on 15 October 2021

№ п/п Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Единицы измерения тарифа, цены Units of measurement of charge, price	Дата начала действия тарифа, цены Charge/Price Effective Date	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT
1	Предоставление специальных технических средств (стремянка) Provision of special technical means (ladder)	\$ США/ услуга USD/service	01.09.2021	\$ 9,20
2	Предоставление гидropодъёмника (комплект) Provision of hydraulic hoist (kit)	\$ США/ за 1 час работы USD/standard hour	01.09.2021	\$ 25,00
3	Предоставление гидродомкрата Provision of hydraulic jack	\$ США/ за 1 час работы USD/standard hour	01.09.2021	\$ 6,00
4	Предоставление емкости передвижной накопительной для слива топлива 200 л Provision of container for defueling (200 l)	\$ США/ за 1 час работы USD/standard hour	01.09.2021	\$ 2,50
5	Предоставление емкости для слива отстоя Provision of sump drain tank	\$ США/ за 1 час работы USD/standard hour	01.09.2021	\$ 1,30
6	Предоставление передвижной электрической тележки с кабелем Provision of electric power truck with cable	\$ США/ за 1 час работы USD/standard hour	01.09.2021	\$ 2,70
7	Использование ПОЖ тип I "OCTAFLO - смесь" 1 OCTAFLO-Mix de-icing fluid 1	\$ США/ усл.ед* USD/conventional unit *	15.10.2021	\$ 2,60
8	Использование ПОЖ тип IV "Max Flight" 1 MAX Flight de-icing fluid 1	\$ США/ усл.ед* USD/conv.unit *	15.10.2021	\$ 4,00
9	Вода Water	\$ США/ усл.ед* USD/conv.unit *	01.09.2021	\$ 0,16
10	Предоставление специальных технических средств (водило) Provision of special technical means (tow bar for aircraft towing/pushback)	\$ США/ услуга USD/service	01.09.2021	\$ 13,00
11	Предоставление персонала для обеспечения загрузки списков пассажиров силами аэропорта в раздел DSC Обслуживающей компании за 1 рейс перевозчика Manual entry of passenger data into SITA DCS by airport personnel (per 1 flight)	\$ США/ услуга USD/service	01.09.2021	\$ 40,00
12	Использование платформы общего доступа Обслуживающей компании Use of the Handling Company's common access platform	\$ США/ пасс. USD/PAX	01.09.2021	\$ 0,85
13	Предоставление персонала для оказания помощи несопровождаемым детям в возрасте от 5 до 16 лет Provision of personnel to assist unaccompanied children aged 5 to 16 years	\$ США/ пасс. USD/PAX	01.09.2021	\$ 30,00

№ п/п Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Единицы измерения тарифа, цены Units of measurement of charge, price	Дата начала действия тарифа, цены Charge/Price Effective Date	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT
14	<p>Предоставление персонала для встречи и сопровождения пассажиров (по запросу авиакомпании) Provision of staff for "Meet and Assist Passengers (MAAS)" (at Airline's request)</p> <p>за вылетающего пассажира per departing passenger</p> <p>за прилетающего пассажира per arriving passenger</p>	<p>\$ США/ пасс. USD/PAX</p> <p>\$ США/ пасс. USD/PAX</p>	<p>01.09.2021</p> <p>01.09.2021</p>	<p>\$ 55,00</p> <p>\$ 55,00</p>
<p><i>* Тарифы применяются для пассажиров с языковыми проблемами, престарелых пассажиров, пассажиров с аэрофобией, иных категорий пассажиров по запросу авиакомпании).</i></p>				
<p>For passengers with language problems, elderly passengers, passengers with aerophobia, other categories of passengers at the request of the airline.</p>				
15	<p>Предоставление персонала для оформления документов, не входящих в перечень рейсовой документации ² Issuance of documents not included in the list of flight documentation (at Airline's request) ²</p>	<p>\$ США/ шт USD/piece</p>	<p>01.09.2021</p>	<p>\$ 2,20</p>
16	<p>Предоставление персонала для ввода персональных данных пассажиров в систему регистрации Provision of personnel for Input of passengers' personal data into the check-in system</p>	<p>\$ США/ пасс. USD/PAX</p>	<p>01.09.2021</p>	<p>\$ 1,70</p>
17	<p>Хранение багажа пассажиров задержанных рейсов Luggage storage for passengers of delayed flights</p>	<p>\$ США/ место/сутки USD/bag/day</p>	<p>01.09.2021</p>	<p>\$ 5,50</p>
18	<p>Тарифная ставка за предоставление персонала службы организации пассажирских перевозок Wage rate for provision of personnel of the passenger handling division</p>	<p>\$ США / чел./час USD/standard hour</p>	<p>01.09.2021</p>	<p>\$ 37,00</p>
19	<p>Предоставление персонала для продления времени регистрации по запросу авиакомпании Provision of staff to extend the time of check-in on request of the airline</p>	<p>\$ США/ за 1 мин. работы USD/per minute</p>	<p>01.09.2021</p>	<p>\$ 4,90</p>
<p>Тариф применяется за каждую минуту превышения времени регистрации.</p>				
<p>The tariff is applied for every minute of exceeding the set registration time.</p>				
<p>Тариф взимается при продлении регистрации сверх времени, установленного технологическим графиком обслуживания аэропортом, в случаях:</p>				
<p>- повторным открытием закрытой регистрации по заявке представителя для регистрации опоздавших пассажиров;</p>				
<p>- иными случаями продления или повторного открытия регистрации по заявке авиакомпании, при условии, что открытие регистрации произведено в соответствии с установленным технологическим графиком обслуживания.</p>				
<p>The rate is charged if the registration is extended beyond the time set by the airport's service schedule, in the following cases:</p>				
<p>- re-opening the closed registration at the request of the representative for registration of late passengers;</p>				
<p>- other cases of renewal or re-opening of registration at the request of the airline, provided that the registration was opened in accordance with the established technological schedule of service.</p>				

№ п/п Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Единицы измерения тарифа, цены Units of measurement of charge, price	Дата начала действия тарифа, цены Charge/Price Effective Date	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT
---------------	--	---	--	---

Примечание/Note:

¹ Жидкость ПОЖ по пунктам 7 и 8 реализуется по данным счетчика-литрометра. Под условной единицей (код ОКЕИ 876) понимается учетная единица измерения материала, используемого для оказания данной услуги (весовая). При превышении установленного максимального количества ПОЖ, для каждого типа ПОЖ, использованного при одной очистке/обработке ВС на объемы, превышающие установленное максимальное значение, применяются скидки к тарифам в размере:

De-icing fluid (DIF) mentioned in the items 7 and 8 shall be provided according to the litrometer meter. Conditional unit (OCEI code 876) is meant the unit of weight of the material used for provision the service.

In case of excess of the quantity of DIF per one procedure, to the extra volume shall be applied discounts for tariffs, mentioned in the items 7 an 8

Скидки за объем Volume discount for aircraft of maximum take-off weight, tones	Скидка 15% Discount 15% for the weight of DIF, kg	Скидка 20% Discount 20% for the weight of DIF, kg
для ВС с МВМ до 50 т Up 50	свыше 460 кг over 460 up to 690	свыше 690 кг over 690
для ВС с МВМ от 50,001 до 120 т From 50,001 to 120	свыше 800 кг over 800 up to 1200	свыше 1200 кг over 1200
для ВС с МВМ от 120,001 т до 300 т Over 120,001	свыше 1300 кг over 1300 up to 1950	свыше 1950 кг over 1950
для ВС с МВМ свыше 300,001т Over 300,001	свыше 1430 кг over 1430	свыше 2145 кг over 2145

² Перечень рейсовой документации опубликован в Приложении 3 Распоряжения № 14 от 15.09.2017г. заместителя генерального директора, директора по развитию авиационного бизнеса АР УК "Аэропорты Регионов" С.В.Доценко.

The list of flight documentation is published in Annex 3 of the order of the Deputy Director General, Director for Aviation Business Development, Airports of Regions Management Company S. V. Dotsenko

Тарифы за обработку грузов и почты
по состоянию на 01.09.2021 г.

**Freight and Mail Handling Charge
as on 01 September 2021**

№ п/п Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Единицы измерения тарифа, цены Units of measurement of charge, price	Дата начала действия тарифа, цены Charge/Price Effective Date	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT
1	Обработка грузов и почты, в т.ч.:	\$США / кг USD/kg	01.09.2021	\$ 0,87
	Freight and Mail Handling, incl.:			
	перронная обработка груза и почты ramp handling of freight and mail	\$США / кг USD/kg	01.09.2021	\$ 0,65
	складская обработка груза (обычного*) и почты warehouse handling of freight (general*) and mail	\$США / кг USD/kg	01.09.2021	\$ 0,22
2	Погрузка балласта Loading of the Ballast to Aircraft	\$США / кг USD/kg	01.09.2021	\$ 0,16
3	Разгрузка балласта Unloading of the Ballast from Aircraft	\$США / кг USD/kg	01.09.2021	\$ 0,16
4	Доставка транзитного груза на/с борта ВС от/в пункт досмотра Delivery of transit cargo to/from A/C from/to the check	\$США / кг USD/kg	01.09.2021	\$ 0,22
5	Перегрузка груза/багажа и почты с борта одного ВС на борт другого ВС по заявке авиакомпании Reloading of freight/baggage and mail from one aircraft to another at airline's request	\$США / кг USD/kg	01.09.2021	\$ 0,27
6	Доставка груза на/с борта ВС от/в пункт досмотра (взвешивания) Delivery of cargo to/from A/C from/to the check point (weighing station)	\$США / кг USD/kg	01.09.2021	\$ 0,27
7	Перевалка груза внутри багажного отсека Movement of cargo inside the baggage compartment	\$США / кг USD/kg	01.09.2021	\$ 0,11
8	Перевалка груза из багажника в багажник Movement of cargo between baggage compartments	\$США / кг USD/kg	01.09.2021	\$ 0,60

Примечание/Note:

* Стоимость складской обработки других категорий груза указана в Прейскуранте на услуги грузового терминала.
Warehouse handling prices for other cargo categories is specified in the Pricelist for cargo terminal services.